

## Castelnovo ne` Monti

Im Rahmen des Illinger Dorf - und Kelterfest fand am Freitagabend in der Illinger Stromberghalle ein Freundschaftsspiel zwischen der U14/ U16/U18 der BSG Vaihingen/Sachsenheim und den LG Baskets aus Italien statt.

Aufgrund der Städtepartnerschaft zwischen Illingen und Castelnovo ne` Monti gastierte zum Illinger Dorf – und Kelterfest eine Delegation aus dem 750km entfernten Castelnovo ne` Monti. Mit dabei war in diesem Jahr auch eine Jugendbasketballmannschaft und so wandten sich die Illinger Organisatoren an die BSG Vaihingen/Sachsenheim um ein Basketballfreundschaftsspiel auf die Beine zu stellen.

Gesagt, getan, denn am Freitagabend trafen die beiden Jugendmannschaften in der Illinger Stromberghalle aufeinander. Die BSG Vaihingen trat mit einem Mix aus drei verschiedenen Mannschaften (U14; U16;U18) an, denn es sollte doch so vielen Spielern wie möglich, die Chance gegeben werde, Erfahrungen gegen Teams aus anderen Ländern zu sammeln.

Nach einer kurzen Ansprache und Vorstellung beider Teams konnte das Spiel unter den Augen zahlreicher italienischer und deutscher Zuschauer beginnen.

Man merkte sofort, dass die BSG-Mannschaft in dieser Konstellation noch nie zuvor zusammen trainiert hat. Die Italiener dagegen zeigten starken Teambasketball und konnten sich auch durch ihre starke Technik bis zur Halbzeit auf 23:44 absetzen.

In der zweiten Halbzeit versuchte die BSG den Rückstand aufzuholen, doch dies wurde immer wieder von der Illinger Partnerstadt durch einfachen, aber erfolgreichen Basketball gekontert. So gelang es sogar den Vorsprung bis zum Schluss auf 80:53 auszubauen, was bei den italienischen Zuschauern zu lauten Jubelgesängen auf den Rängen führte.

Am Ende sollte jedoch nicht das Ergebnis im Vordergrund stehen, sondern die Erfahrungen und Freundschaften die man durch solch ein Spiel gewinnt. So wurden nach dem Spiel die Adressen beider Vereine ausgetauscht und die Idee kam auf, dass nun die BSG auch mal nach Italien fahren könnte, was bei beiden Seiten auf große Begeisterung stieß!

Danke an Illingen und Castelnovo ne` Monti für das tolle Spiel und den gelungenen Abend, wir sehen uns in Italia wieder!

### **Auf Italia**

Il risultato diventa meno importante- L'amicizia diventa più importante

**Venerdì sera, durante il Dorf-und Kelterfest a Illingen c'era una partita tra la squadra di BSG Vaihingen-Sachsenheim e di LG Baskets di Italia.**

A causa del partenariato delle città Illingen e Castelnovo ne'Monti, ci essendo il Illinger Dorf-und Kelterfest c'erano gli ospiti di Castelnovo ne'Monti.

Quest'anno anche una squadra di basket e stata presente, dunque gli organizzatori di Illingen hanno invitato la BSG Vaihingen/Sachsenheim per fare una partita amichevole.

Così, venerdì sera quelle due squadre hanno giocato. Il BSG Vaihingen ha giocato con un mix di tre squadre (u14; U16; U18), perché si ha voluto, che tanti giocatori hanno la occasione fare esperienze con squadre straniere.

Dopo un fervorino e una presentazione di entrambi teams, la partita ha iniziato con un pubblico italiano e tedesco.

Si ha notato subito, che la squadra della BSG non si ha allenato mai con questa costellazione. Gli Italiani, invece hanno giocato in veste di team e con una tecnica forte. Così, dopo una frazione di gioco il risultato era 23:44.

Nella seconda frazione di gioco, la BSG ha provato recuperare la rimanenza, ma gli avversari hanno replicato con azioni facili ma effettivi.

Allora, alla fine il risultato era 80:53 e i spettatori italiani erano contento e hanno giubilato.

Alla fine il risultato non era importante, ma le esperienze e le amicizie, che si ha vinto dalla partita. Dopo la squadra si ha scambiato i indirizzi delle due associazione e si ha avuto la idea, che la BSG può venire anche in Italia. Entrambi parti erano entusiasti della quella idea.

Grazie a Illingen e a Castelnuovo ne' Monti per la partita e la bella sera, ci vediamo in Italia!

Geschrieben von: Chris P. am 29.Jun.2011 - [zurück](#)

